

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра общего и русского языкознания

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык (английский) в профессиональной сфере»

Направление подготовки: 45.04.01 Филология

Направленность (профиль): Русский язык в поликультурной среде

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочная

Разработчик(и):

О.В. Вострикова, кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина»

1. Цель освоения дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский) в профессиональной сфере» являются овладение основами общения для академических целей в устной и письменной форме для их активного применения в профессиональной коммуникации; создание основы для дальнейшего самостоятельного расширения знаний и языковых навыков студентов для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, знакомство с системными различиями между русским и изучаемым языками, а также формирование умений находить эти различия самостоятельно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.04.01 Филология, дисциплина «Иностранный язык (английский) в профессиональной сфере» относится к Блоку 1, входит в модуль «Обязательная часть» (Б1.О.04).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине		
		знать	уметь	владеть
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	УК-4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	о жанровых чертах видов академического текста; об особенностях переводческих трансформаций; об особенностях редактирования различных академических текстов	письменно переводить и редактировать различные академические тексты	интегративными умениями, необходимыми для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов
	УК-4.2. Представляет	о жанровых чертах видов	проводить фрагменты	навыками проведения

взаимодейств ия	результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	академического текста	лекции, презентации, вести дискуссию по филологическим, методологическим и кросскультурным аспектам	лекции, презентации, ведения дискуссии по филологическим, методологическим и кросскультурным аспектам
	УК-4.3. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия.	о жанровых чертах видов академического текста письменной и устной коммуникации, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия.	вести письменную и устную коммуникацию в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия
	УК-4.4. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	лексические, грамматические и стилистические особенности устной речевой формы филологического, методологического и кросскультурного дискурса на иностранном языке	эффективно участвовать в академических и профессиональных дискуссиях	интегративными умениями, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях
	УК-4.5. Демонстрирует интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях. Умеет	об особенностях переводческих трансформаций; сайты и особенности социальных сетей, применимых в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации	выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях; использовать сеть интернет и социальные сети в процессе	навыками перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях; использование сети интернета и социальных сетей в процессе учебной и

	использовать сеть интернет и социальные сети в процессе учебной и академической профессиональн ой коммуникации		учебной и академической профессиональн ой коммуникации	академической профессиональн ой коммуникации
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурно го взаимодейств ия	УК-5.1. Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей.	об особенностях поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения, о причинах появления социальных обычаев и различий в поведении людей.	адекватно объяснять особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	навыками избегания конфликтных ситуаций в процессе взаимодействия с людьми различного социального и культурного происхождения
	УК-5.2. Владеет навыками создания недискриминаци онной среды взаимодействия при выполнении профессиональн ых задач.	о понятии недискриминаци онной среды взаимодействия	создавать недискриминаци онную среду взаимодействия при выполнении профессиональн ых задач	навыками создания недискриминаци онной среды взаимодействия при выполнении профессиональн ых задач

4. Содержание дисциплины

1. Cross-cultural Communication

1.1. Understanding Cultures. Stereotypes.

Понятие культуры. Аспекты культуры. Культурные ошибки. Культурные маркеры. Стереотипы. Аспекты стереотипов. Возникновение стереотипов. Виды стереотипов.

1.2. Culture shock. Cultural activity types.

Культурный шок. Стадии культурного шока. Личные переживания культурного шока. Понимание культурных различий. Виды корпоративных и деловых культур по Хофстеде.

Параметры культурных измерений. Дистанция власти. Коллективизм и индивидуализм. Женственность и мужественность. Избегание неопределенности. Стратегическое мышление (краткосрочная или долгосрочная ориентация на будущее). Допущение (или индульгенция) как мера счастья.

2. LT Methodology

2.1. Teacher's Challenge.

Требование к личности современного учителя. Виды занятий и их планирование. Традиционный подход в обучении и «перевёрнутый класс». Современные подходы в обучении.

2.2. Second Language Acquisition.

Факторы, мешающие / способствующие освоению второго языка.

Виды исправлений.

3. Linguistics

3.1. Language Study. Modelling Language.

Уровни языка. Английский как глобальный язык. Зачем учить русский язык.

3.2. The Alphabet.

Становление алфавитной письменности. Особенности возникновения английского алфавита. Гласные буквы. Согласные буквы. Эволюция русских букв. Звуки, которые они обозначают.

3.3. Sentence. Sentence Structure

Синтаксис. Виды предложений. Структура предложений. Члены предложений.

3.4. Punctuation Marks

Становление пунктуации. Правила английской пунктуации. Различия правил русской и английской пунктуации.